

Bonita celebración de Independencia:

Medio Guanajuato bajo las aguas, Dolores Hidalgo sin representación federal, y un Grito con arengas de coyuntura.

MIÉRCOLES 17 DE SEPTIEMBRE DE 2003 ■ MEXICO D.F., AÑO DIECINUEVE ■ NUMERO 6845 ■

Cuba: mejorará el trato con México si se respetan los asuntos internos

■ La isla pide al gobierno de Fox "rectificar" su postura en la ONU sobre derechos humanos

■ Advierte Pérez Roque "tenues señales" de que se puede recuperar la relación

GERARDO ARREOLA, CORRESPONSAL

7

Preparan marcha por 100 ciudades de Estados Unidos en favor de migrantes

■ Sindicatos y grupos sociales demandarán legalizar la situación de indocumentados

■ Participarán más de 100 mil personas en la movilización "por la libertad"

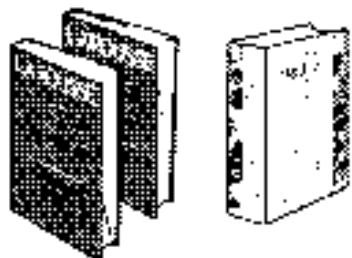
J. CASON Y D. BROOKS, CORRESPONSALES

33

LUIS LINARES ZAPATA	14
ARNOLDO KRAUS	14
JOSÉ STEINSLER	15
CARLOS MARTÍNEZ GARCÍA	15
EMILIO PRADILLA COBOS	42
NÉSTOR BRAVO PÉREZ	5a

OPINIÓN

Recorte y gane:
19 aniversario de
La Jornada



Semana A-2

Cupón válido para la promoción de Dictionnaires LAROUSSE.

* Promoción válida hasta agotar existencias.
* Aplica solamente en el D.F. y zona conurbada.

DIRECTORA GENERAL: CARMEN LIRA SAADE ■ DIRECTOR FUNDADOR: CARLOS PAYAN VELVER ■

Operación cosmética de EU en prisión iraquí

ROBERT FISK ■ ENVIADO ESPECIAL EN IRAK

PRISION DE ABU GHRAIB, BAGDAD, 16 DE SEPTIEMBRE. Podemos verlos más allá del terreno polvoriento, de pie en medio del calor, junto a sus tiendas de campaña color arena; el alambre de púas envuelve el complejo como una funda. Está prohibido retratar a los prisioneros, nos advirtieron. No entren al complejo. No crucen la alambrada.

De los más de 800 iraquíes que hay aquí, sólo un puñado están detenidos por razones de seguridad, los demás son criminales comunes; pero hasta hoy casi todos vivieron en este lugar entre el calor, el polvo y el lodo.

Esa es la razón por la que los estadounidenses estaban tan complacidos de vernos este martes en la vieja y abyecta prisión de Saddam: las cosas están mejorando.

Primero las buenas noticias. La general brigadier Janis Karpinski, comandante de la brigada 800 de la policía militar, ha limpiado para

Los reos, sin proceso judicial; el jefe médico, el mismo que cuando gobernaba Hussein

albergar cientos de prisioneros las celdas quemadas y saqueadas. Se ha instalado una nueva sección hospitalaria, equipada con medicamentos, rayos X y hasta un fibrilador, para atender a los reclusos. Inclusive hay un bondadoso médico iraquí llamado Hussain Majid, quien agradeció al nuevo Ministerio de Salud por haberlo comisionado a la prisión y comprar "todas las medicinas que necesitamos".

En las celdas recién pintadas hay cobijas, pasta y cepillo de dientes, jabón y champú para cada recluso. Esos artículos están colocados cuidadosamente sobre la cobija doblada que se dará a cada preso y, sospecho, para que nosotros los veamos. El piso del comedor de la prisión ha sido recubierto con azulejos nuevos.

El turismo de la crisis es un

pasatiempo del nuevo Irak, pero el paseo del jueves por Abu Ghraib también fue, bueno, un poco extraño. La general Karpinski es evidentemente una dama fuerte: fue oficial de inteligencia en la séptima brigada de fuerzas especiales en Fort Bragg y sirvió como "oficial selector de objetivos" en Arabia Saudita, luego de que Saddam invadió Kuwait. Sin embargo, al principio tuvo algunas dificultades para recordar que hubo un motín en esta cárcel en mayo pasado, cuando las tropas estadounidenses respondieron con "fuerza letal" a prisioneros que arrojaron piedras y pernos de las tiendas de campaña a los policías militares. Los soldados mataron entonces a un recluso adolescente.

Sin embargo, la oficial fue notablemente franca al hablar de otros hechos, como que

los estadounidenses en Abu Ghraib son atacados cuatro de cada siete noches con morteros, armas ligeras y lanzagranadas. Es decir, son atacados 16 noches al mes, y eso son muchos ataques.

La mayoría de los detenidos "por razones de seguridad" —la brigada resalta en público que su responsabilidad es "cuidar" de los prisioneros, más que vigilarlos— se encuentran recluidos en el aeropuerto de Bagdad, donde, según Karpinski, hay hombres que "podrían ser parte de las fuerzas de resistencia". Nótese que empleó la palabra "resistencia" y no "terroristas". Cuando le pregunté si había prisioneros occidentales, respondió que "hay seis que dicen ser estadounidenses y dos que dicen ser británicos". Es la primera vez que alguien revela este pequeño e interesante dato.

Después nos habló el jefe médico de la prisión de Abu Ghraib, el doctor Majid. Le pregunté cuál era su trabajo cuando Saddam usaba este lugar como centro de tortura y ejecución, y me respondió que fue... mmm, jefe médico de la prisión de Abu Ghraib.

En efecto, la mitad del personal trabajó en el centro médico de la prisión durante el régimen de Saddam. "Jamás presencié ejecuciones", dijo Majid. "No lo habría soportado. Enviaba a médicos que eran mis subordinados a llenar las actas de defunción."

Excepto de noche, claro, cuando llevaban prisioneros políticos para que los ahorcaran. Entonces el doctor Majid recibía la instrucción de "no levantar acta de defunción". Durante el día, según el médico, se ahorcaba a los "asesinos". ¿Asesinos? ¿Asesinos? ¿Qué quiso decir con esa palabra?

Los nuevos guardias iraquíes de la prisión de Abu Ghraib han sido capacitados en derechos humanos, incluidos dos que resultaron



Operación de tropas estadounidenses en viviendas de Tikrit en busca de presuntos guerrilleros iraquíes. En la incursión fueron detenidas 12 personas

REUTERS

30